氣候預告 日朗較冷 最高溫度 五十二

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

The Chinese Times.

FRIDAY NOVEMBER 16 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 193 ST. PATRICK ST. TORONTO 2B ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3969

洪鐘時報

中華民國四十五年十一月十六日（星期五）

孔子二千五百零七年

夏曆歲次丙申年十月拾四日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

閱報價目表

△短期 每個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……壹拾捌圓
無論本埠洋埠寄報郵 外埠外國寄報價情費 照相關
報費先惠 恕不奉迎

布爾加甯致照會 請求補償埃及損失

倫敦十五日聯合社電：蘇聯總理布爾加甯是晚致寄與英國首相艾登，表示滿意英法埃及之軍事行動，經已停火，但要求英法以色列對於埃及情況，所受損失應予以補償。

對於埃及情況，布爾加甯並發表與法國及以色列的照會。蘇聯總理詢問否由英、法及以色列總理致與的照會，批評十一月五日布爾加甯對於埃及的通牒。

在該通牒中，布爾加甯警告可能在聯合國領導下使用武力，以制止對付埃及的侵略。

法、英及以色列的大使總代表蘇聯外交部，接受來自布爾加甯的新照會。莫斯科電台新，布爾加甯對艾登稱，吾等共同目的，為尋求一方法，以消除在中東之任何危險局面，找尋一解決辦法，以安定此區之情況，是必要者。埃及由於干涉而遭受損失，必須予以補償。

布爾加寧提議，設立一國際委員會，以確定埃及受損失的範圍。

西歐今冬將鬧油荒
請求美國從速援助

巴黎十五日拍發的時報電：麥美倫今日在巴黎力請立即發交一橫渡大西洋石油組織，計劃能可能早些在面對的威脅缺少中，如何供應歐洲石油與西歐。

伊白歐洲經濟合作組織之主席，英國財政大臣今晚宣告，十七國調停調整在歐洲之煤油問題，昨已向美國政府提出援助請求，以防止今冬恐有變成一嚴重油荒，西歐輸入約二億二千九百萬噸，大概估計每年石油供給來自中東者約占分之七十。

其中生產約一千二百萬噸，或者歐洲有分之七。

它的其餘每年石油供應，來自沙烏地阿拉伯、科威特、伊拉克，由於蘇彝士運河被阻塞及中東輸油管的損壞，由中東輸油至地中海已斷絕。西歐需得依賴美國援助，以渡過這個難關。

國際警察隊前鋒
已飛入埃及機場

蘇伊運河十五日發的時報電：一聯合國警察隊之先鋒，今日飛入一區域，二千年來在此區域中和平。

丹麥與挪威兵士之小支隊，連同聯合國將軍，已從那不勒斯飛往埃及之阿布蘇爾機場。此機場於本年前由英國建築，現在建築期間被轟炸，在此小隊之美籍總督耳，許多來人院落於其院，彼等存為一戰紀作戰遺亡，勤樂影響，獲令堂已遺忘。

迄於聯合，軍隊全在埃及防禦後地，而非位於英軍與埃及軍隊之間，在本國斯托武器隊之聯合國將絕官，顯然未有消息及其它指示。

第一問題係於此國者，為聯合國軍隊之目的，彼等是否將在全部蘇彝士運河供給一國際守衛隊，彼等將是否切實地從現在駐守此間之英法軍隊接管蘇伊運河，此等問題等是否將負責於廓清運河的障礙物，及當廓清時，彼等是否將管理運河，此等問題之答案，需決定國際軍隊之大小，實力和組織。

波蘭總理主張
政策基於列寧主義

莫斯科十五日路透社電：以波蘭共黨領袖哥穆卡為首的代表團，是日抵達莫斯科，在本國中的波蘭新職務。

蘇聯政府與共黨領袖赫魯曉夫等人，在車站歡迎，車站的以波蘭國旗裝飾。

哥穆卡，為狄托主義者，去月復掌政權，在本國一演講中稱：吾等討論之最佳基礎，為列寧之主義，在大小國間，得有獨立的結果。

當波蘭也曾抵達車站時，統治權，平等及不干涉內政，在其演說演講中，哥穆卡說：波蘭甚願與國家蘇聯合作，並與兩國人民合作是極重要者，並預期在政治與經濟關係以內，接洽，得有極大的結果。

美國艦隊集中珍珠港

據香港十五日國際社電：美國海軍官方今日頒發太平洋總部消息，航空母艦非律賓海號及其他兩艘巨型航空母艦，已抵達珍珠港。另有驅逐艦及其他護航艦等艦，正向珍珠港同其他國艦隊集中，已於早期日開至檀香山附近之海軍基地。

其他兩艘巨型航空母艦，為本寧頓號及黃蜂號，所有十五艘軍艦，在夏威夷群島海面演習，並向各方報告稱：航空母艦及驅逐艦，已從西海岸，與其他艦隊在西太平洋再會合，此艦隊將在西太平洋再行巡邏，前往不備戰之地點。

中美大使級再會談

日內瓦十九日聯合社電：美國大使約翰遜與中國大使王炳南今日在本處舉行其第六十一次會議，亦同意在十一月卅日再會。兩國使節談判問題，關於釋放仍在中國被監禁之十名美國平民和中共放棄對台灣使用武力，至今已歷十六個月。

提議聯大延期
研討驅逐蔣代表

聯合國十五日聯合社電：聯合國大會之指導委員會今日將討論，印度、錫蘭、緬甸、印尼提議聯大延期，以討論驅逐台灣代表，以入新力量，採納任何行動，以驅逐國民黨中國，或對共產黨中國在聯合國之代表權問題，不需提交全體大會以作最後決定。

贊成者為英國、台灣國民黨、美國、法國、泰國、尼泊爾、荷蘭等，哥倫比亞、秘魯、伊朗、土耳其及美國。反對者為捷克、蘇聯、印度及錫蘭，至於埃及、薩爾瓦多則為棄權。

日本自行車 一萬輛運到中國

香港訊：天津消息，一萬輛日本「富士」「菊花」「一光牌」等牌號的自行車，日前運抵天津港口，經中國交通電工

約日人禁止 以水供給英飛行場

約旦，安曼十五日路透社電：約旦之運水者實施罷工，禁止以水供給英國皇家空軍在約旦邊界附近之基地，係屬阿拉伯工會之請求，運動反對英法兩國合作。

慶祝愛國老人 張元濟九十壽辰

（香港訊）上海消息：十月廿日是參加戊戌政變倖存的愛國老人，上海市委員會與一些上海市委員會主席柯慶施，上海市副市長許建國，上海市文化局副局長劉述周，陳叔通、張元濟的親戚家人，中共中央統戰部部長李維漢，中國青年報社長及其他人，都向他祝賀。張元濟是中共文化部，華東人民人員及其他人送來賀詞或賀電。郭沫若、黃炎培、沈鈞儒、陳叔通等都寄來賀詞或賀電。

張元濟，六十歲退休後，他從事文史編輯工作，六十多年時間校勘古本二十四史及四部叢刊，在抗日戰爭中，他的家庭生活曾經一度困難，但他情願賣字來維持生活，數次拒絕帝國主義的利誘，堅決反對國民黨反動派發動內戰，解放後他雖然因病一直居家休養，但仍然每天看報，非常關心着祖國的社會主義建設。

英集合三十四隻船 進行最大尋撈工作

開羅十五日聯合社電：英國海軍大臣亦稱，英國現正集合最大的可能救難船隊，以清除蘇彝士運河的障礙物，計共有二十七隻船舶及其他，伊登在此開對一致治集會稱，一尋撈船隊將包括三十四隻船舶，另加電船，吾人面對者為歷史上最大尋撈工作之一，他謂埃及人不獨沉船，且破壞兩橋及運河設施，直接過去一八八八年之協約。

器材公司大津探勘供應站設置後，已繼續將舊各地的自行車輛裝運。我國一次由日本進口萬輛自行車，據說還是第一次。

南越風災 五十六人殞生

西貢十五日聯合社電：此間今日接到報告稱，星期一日颱風打擊越南之西南部，在帆船中有五十人被淹死，岸上斷有六人喪生，據說農作物財產遭受重大損失。

神經生理學家 張香桐自美回國

香港訊：北京消息，神經生理學家張香桐教授十月二十八日下午由美國回到北京。

張香桐教授在一九四三年去美國耶魯大學研究神經學，一九四六年獲得博士學位，他在國外曾發表有關神經組織學和神經生理學的科學論文多種。

美噴射機在西德墜毀

西德，慕斯特十五日聯合社電：一架美國空軍大六六噴射機，在本日下午方式噴射機，在本國下墜，射入一座樓宇，死傷自火災中，該機兩人喪命，其他兩人數會同時，大會預定將包括二牧師之子，他在屋內因受傷死亡。

報紙發行人 在塞島被革黨槍殺

尼可西亞十五日路透社電：據塞浦路斯島，報告稱，日前擁護政府的新聞界人士被殺害。

遇害者中，一名為希臘籍神父，拉加斯，六十歲，伊州敖一報紙，非常擁護教會組織的政治活動，曾抱怨那島革命利用其事務所時，被槍手槍殺斃。

稍前流血革命之發生，係其聯合國大會委員將約擬行會議期，大會預定將辯論塞浦路斯島問題。

美國海軍機墜毀 四名機務員殞命

美國那霸克十三日聯合社電：一架美國海軍水上飛機，在台灣中部被迫那霸克，途中在亞速爾群島墜毀，九名機務員中，有四名喪生，另外五名受傷。

浙江省破獲台灣派遣的特務組織

（香港訊）杭州消息：浙江省公安機關在當地駐軍和群眾協助下，在七月下旬全部破獲了台灣派遣的「括蒼山行動隊」特務組織。

被捕獲的特務周慶賓、李毛麥、陳一平、林邦香、林岱卅、滿豫弘等，他們在七月初乘船馬嗣時，計劃登陸后的第一步行動，是在浙江沿海溫嶺縣的一個孤懸小島上小門山上建立一個立足點，結一條交通船，和蔣軍盤踞的馬祖島聯系。

慶賓等人大陸以前，在浙江括蒼山匪盤踞台，曾在台灣蔣幫的「情報局」接受了專門的特務訓練，訓練的內容有搜集情報、通訊聯絡、爆破、跟蹤、游擊、潛伏和策反等。去年十一月，曾被他們離開台北去馬祖前，蔣幫的情報局第二處和特務頭子毛人鳳（這個特務頭子已在十月十日死了）曾經來檢查他們的準備工作和行動計劃。毛人鳳命令情報局的人員為他們準備一面九星紅旗和浙江、上海等地生產的日用品，並指示周慶賓等在登陸以後要注意安全，如行動困難，部分隱蔽，以便能夠長期潛伏下來。蔣幫情報局的一個特務又向他們講解了大陸上的一些新的風俗習慣，如到敵占區吃飯不付小賬，買東西不還價以及瞭解群眾路線，主觀主義等名詞術語。

特務周慶賓、陳一平、李玉麥、林邦香等在浙江解放初期就在浙江東南沿海的七區，以後曾被蔣幫改編為「大陸防守第二總隊特勤大隊第二十八組」，專門從事搜集情報的活動，一九五五年夏天，台灣蔣幫情報局又把他們組織了起來。

現在浙江省公安機關的偵訊工作已經結束，並把這批台灣國民黨特務移交給檢察機關審查和向人民法院起訴。

▲本埠新聞▽

美大資本家勸告 停止刺激中蘇兩國

在那華斯柯沙省出生之美國最大資本家伊頓氏，于西利斯發言，昨日在接見本市最親密朋友，我已達到一時期：需由學者及思想家行動，以圖將世界自毀滅中挽救出險。吾等之政客猶本黨綜張揚份子，彼等在冷戰地佈置人類之毀滅，而其責任實應對國際事件，採取明智之舉。

伊頓氏續謂，民主世界與共產集團應學習互相共存於世界上，否則將共同趨向毀滅一途。兩次大戰已證明，戰爭不能解決任何問題，而只是製造出新問題，由於西方明知不能與中蘇兩國聯合力量抗衡，則吾等必需停止向中國採取刺激，挑動及挑戰之行動。

若吾等指責此兩國家，只有增強其態度，而以同樣言詞相向，不若面對現實，若欲與之鬥爭，則需準備自身毀滅。

伊頓特別指出對中國加以正式承認必需實施，吾等不能忽視，即為一個[illegible]，因吾等作一個擁有六億人口之國家不存在，則只是自欺欺人之思想。

但跟着指出中國為一個古老文化大國，為世界上最老之文明國家，吾等與之來往，即非不是與一蠻野國家來往，雖然不贊同共產主義，但在事實上中國人民感覺此主義對其物質生活上有極大改善。

現時蘇聯為世界上最大之領土組織國家，中國則急應作進一步變化社會，不久將成為除去蘇聯以外之世界上最強軍事力量，是以向之刺激，則簡直是無理智及無濟通常識行動，在十年內，中國之鋼鐵生產將超過英國每年二千萬噸數字，而加拿大每年產額只約為五百萬噸。

第三次大戰危機發生，即英國將分裂為五六個國家，一場恐怖戰爭，能使任何一個政府倒台……美國南部則將重新脫離北部自治，而在此戰爭中，西部與東部亦將脫離，加拿大亦將發生同樣之四分五裂情況。

辯論會 對英行動意見分歧

聯合社電：聯合國會中，三個人士對英法以之行動表現各異，

前往加拿大軍副官長麥克達少將，批評加拿大政府不應[illegible]，部隊長表示，[illegible]，並謂繼在此發生行動，[illegible]而論繼續努力。

聯邦合作黨之高級政治人員布勞恩，則指出英國之行動，實極明顯之破壞法律及極清楚之侵略行動。

加郵局謂投寄 匈牙利郵件仍未恢復

加拿大郵政局昨日再行發出佈告，自十一月六日起，所有寄赴匈牙利之信件及郵包均停止，郵官人員謂，現在仍未能決定何時方可恢復。郵局謂，自十一月六日發出一批寄赴匈牙利之郵件情況無法清楚，或是留存滿州可，又恐可能已遭受毀損，以待局面澄清，然後繼續投遞。

楓葉園發生小火

昨夜由於小型爆竹發生故障，而引致楓葉園之存儲倉發生火警，二千多元[illegible]。

球隊之親屬遭損失，[illegible]，則損失恐不止此。

代柬

本支部謹訂十一月廿五日下午一時在本黨部舉行蒞選第一週年紀念慶典，[illegible]同日下午七時在新街[illegible]酒家設宴歡敍，請華僑各團體各商店僑界領袖，洪門民治黨各級黨部，達權總支社洪門各機關昆仲姊妹蒞臨，資臨助慶指示禮儀曷勝榮幸。

中國洪門民治黨駐本城支部全人敬約

Chinese Freemasons
123 St. Patrick St. Toronto Ont.

代柬

本社謹擇十一月十八日下午一時舉行成立第卅週年及蒞選第五週年紀念慶典敬邀洪門民治黨總支部達權總支社男女黨社員駕臨指示禮儀曷勝榮幸

都城達權社全人敬約

Dart Coon Club
87 Chestnut St. Toronto Ont.

都城達權社通告

本社定于十一月十八號禮拜日下午一時舉行成立卅週年及蒞選第五週年紀念慶典禮成並設茶點聚衆至晚八時在合心飯店敍宴仰本社男女社員及洪門叔父昆仲依時駕臨歡敍爲盼

（凡在本埠社員悉不東激伙食照線）

如有意赴席宴會者請于十一月十一號以前到來本社報名以便準備席位

（通告二）本社逐年經費向捐各社員維持茲距年期不遠本年經濟由全體會員林森君提議林錦兒陳身傳達和秒勝不[illegible]未能捐規催收仰各社員伸本社社交員林錦見收銀交本社書記恒敢發君照憑回收據事勿延誤

請華青年洗車兼做什工工作如意請到悅華公司商洽

132 Chestnut St.

餐館出賣

本餐館在都城布路亞街西內東抗打位十一個餐檯五張另二房租文一所取價僅了五百元倘有華友欲營斯業者請來電話或親臨商洽

Mr Derco
J.J. Ellis Realtor LE1-2471
1072 Bloor St. W. Toronto

賬錢餐館出賣

本餐館在安省溫莎埠座落城中鋪租最平因各伴年老而缺乏之嘆現將此餐館平賣如有儒者欲營斯業者請前來面議

Dominion Cafe
1020 Drouillard Rd.
Windsor Ont.

美國總統輪船公司

You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

本加輪最低廉之船票價值 從香港接[illegible]

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

華務部設在金山

加拿大代理均安號

Chinese Passenger Office: 781 Sacramento Street San Francisco 8, Calif.

QUON ON CO., LTD. General Agent 254½ Pender Street East, Vancouver, B.C.

均安號

美國總統輪船公司總代理

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航業公司船位客票
代售訂購火車票
辦理回國護照各種旅行文件
歸國旅客家眷來加拿大存本號發給船費由本號寄給留船位寄單，指定搭客乘者一定船期之總統船來加，保証有位，快捷安當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 十一月廿二日
克利夫蘭總統 十二月十九日

由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 十一月廿日
威爾遜總統 十二月十五日

Quon On Company LTD.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.
PAcific 1925

加拿大多朗多 陳郁公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8-2046

美珍古勞
銀針茶十磅拾一元
大海碗每副四元五
冬菜碗每副一元二

各廠雙抽老油
十磅庄每罐一元四
五磅庄每罐廿一元
老抽油每罐十八元
史國公酒一元七五
各種紹酒一元一五
二磅油曹白一元四
二磅油花肉一元四
內附[illegible]
向樂[illegible]
黎臺[illegible]
蠔豉[illegible]
司理陳[illegible]

麥錫舟代理 美國總統輪船公司

壯政香港船位直接發給船內車價日旅行手續，歡迎垂詢。

太平洋旅行社 TORONTO 12A HAGERMAN ST. EM-3-9655

住家電話 WA-2-6309 WA-3-5910

兼代理洛遜市炭公司賣炭、煤油、及燒油機器爐。

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

★加拿大和平會書局
★文學博士夫人
★最新的英文著作

【五星飄揚新中國】每冊一元

▽三大贈品▽
中華人民共和國憲法 一冊
反對自由主義 一冊
漢文簡化書 一冊

最新中國奮鬥（宋慶齡著）一元九五
（香港翻版・寶書自讓）
祖國與港幣（周恩來著）一元二五
破水奔流（周立波著）一元
牛[illegible]
毀[illegible]
祖國十二詩人 一元
共產主義人生觀
政治經濟學講話
細小說的[illegible]
兩[illegible]
汽車配件圖解
不賣 C.O.D.
侯[illegible]

友記合棧有限公司

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-3683

香港辦來祖國各項雜貨
加東總代理美國古利富公司味
白油鐵桶六十磅每桶九元

（味本行情價目）
三兩庄 五毫五
六兩庄 一元七毫五
十兩庄 五元五毫
五磅庄 十一元
十磅庄 二十一元七毫五
廿五磅庄 五十二元六毫五
五十磅庄 一百〇四元四毫

（代理永豐行各種藥酒）
加東總代理 發行另議

土繊電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaide
Phone EM-3-1437

華友注意光顧 機出售請華 井深井抽水 裝置並有淺 水籠自已能 種化學膠凍 本舖常有各

加拿大多朗多 萬利燒臘

MON LEE CO.
100 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營
金豬燒鵝
臘味燒鵝
四時瓜菜 茶米油
祖國雜貨 零沽批發
大小光顧 一律歡迎

營業時間 由晨七點半起 至晚十點半止

總經理李家禮
司理張孔積

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
Toronto Ont.

[illegible]

陳子寮事務所

GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

[illegible]

加屬新聞

首相致電賀英太子誕辰

渥太華十五日電：首相聖羅倫昨日致電與英太子查理斯，祝賀其八歲誕辰。

該電致與女皇私人秘書亞蘭賢爵士，轉致與太子。

非洲白人盡量保留黑人為奴隸

滿地可十五日電：非洲尼及耳亞之政治家及醫師易比仁爵士，昨在此間指責在非洲白種人尋求保留黑種人繼續為其奴隸。

佢現在加作兩月之旅行，昨在此間小話時對記者稱，彼稱觀點，為英國人之觀點，彼等在一種學校時，即接受此種思想之訓練。

催請加拿大負担保證印度糧食

雷埠打十五日電：沙省省長杜格勒斯昨夜建議，加拿大應支持印度現時五年經濟計劃之糧食保證。佢在一廣播中稱，在下一個五年計劃中，印度或可能糧食自供，則不再須加拿大費一文以資助。

但若印北知悉若遇若稍荒，加拿大之糧食能予以補足，其政府則可將全部資源投入，改善其人民之經濟地位。

教育津貼提高 古樸暗示增稅

古樸市十五日電：古樸省政府已暗示，將需增加微稅，以便應付加多之教育津貼及本省之工業擴展支出。

但省長杜柏列斯謝點謂，作之政府不欲再增個人入息稅。

意外槍傷 西人被罰五十元

史杜勒福十五日電：二十三歲西人杜夫、曾自行槍傷其臂者，昨在法庭被控在車中裝載實彈槍械，罪而判罰五十元，並限其在五年內不准領取槍械牌照。

警察謂，被告於十一月一日自其車上卸取槍入枝時，槍機偶然走火，傷其臂。

承接坑水工作廣告

本人專做坑水工作，凡打沙灰，修整壞燉、烟通、修整屋頂，水泥及白鐵等工作，華友委託，竭誠歡迎。

電話 WA-2-9782 ED DILLON 244 McCAUL ST.

安省中華總會館附設文化影片社放映

本總會館議決自七月一日起在戲院沽票以後戲票分託萬國、治安、鄧照民、黃雲友、中國國貨公司、亞洲貿易公司、廣源泰等處代理分銷，請統希留意！

古裝歌唱巨片

▲狀元島中▼ 《拗碎靈芝》 ▲公宴番父▼

鄧碧雲 羅劍郎 鳳凰女 陳斌俠（主演）

地點：加伯那戲院

時間：十一月十八日下午二時（連放兩場）

ELMWOOD CASINO
WINDSOR ONT.
Mr. Wm. Windlon CL-1-2593

請人告白

本餐廳在安省溫梳埠新開張，宜請下列各工人：

頭廚一名
幫頭廚一名
二廚四名
企檯十名

係會廣東餐工作有經驗者，需有薦書可到來面議。

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST, TORONTO ONT. 電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇，兼有八百、九百、一千火力電熨斗、暗風扇、猛力電水煲出賣。

外埠C.O.D.寄貨各自理　北接華行李　周北錦啓

穩當餐館出賣

如意前來面議

17 Water St. S. GALT ONT.

旅舍出賣良機勿失

本旅舍位在翻威17 Pembroke St. 有樓兩層，有房七十餘間，傢俬齊備，入息豐富，售價相宜，有意投機者，請來面議。

多城民治黨通告

為通告事：本黨部洪凡我黨員每人每年捐收年捐貳元，七十歲已上收低毛，因為本黨行政經費特委余勤慶君為徵收員，行將出發，仰我全體昆仲務須熱誠繳交，以盡義務，是所切盼此佈。

民國四十五年十一月十日

都城民治黨通告

本黨定于本月廿五日下午一時，假座舉行青年團一週年紀念慶典，禮成茶會，歡迎我男女黨員及友好昆仲踴躍參加，早時報名赴席為盼。

報名處：（廣州酒家）友記合、兆源、錦旗、洪鏡報、本黨部、香江

民國四十五年十一月十五日

都城民治黨青年團一週年紀念籌辦處職員表

正主任 羅景耀　副 [illegible]
文 [illegible]
外 [illegible]
財 [illegible]
書 [illegible]
宣 [illegible]
招 [illegible]
幹事 [illegible]
裝飾 [illegible]
幹事 [illegible]

環球公司
(多)(多朗) WAN KEW CO. (大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

專辦各類唐番雜貨瓜菜四時

告白位

司理 林善彰 林頌陵 啓

進步書局 Progress Publishing Co. 740 Bathurst St. Toronto

人民畫報 每年十二本 加拿大壹元五毫 美國貳元

中國重建雜誌 十二本貳元

蘇聯畫報中英文 每年十二本式元五毫

中外埠省 或英文名 名 登記

良友美髮室
GOOD FRIEND BARBER SHOP
187 Dundas St. W.
Toronto Ont. Canada

本髮特聘名師
男女理髮專家
剪髮洗頭吹波
經驗的確豐富
頭髮吹過包服
工作包君滿意
正式細國師傅
精工電男女髮

地址在丹打街四海飯店對面啡江飯店隔六間

禮道實業有限公司
華區分行李市南灣街八十九號
分行司理林聚貴
Largest Realtors In Canada
Central Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林聚貴宅話 EM. 8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音．特告

一、重新燥造，老牌子乾濕洗衣鋪，角頭地位，每星期生意穩百四拾元，業主急要平賣，生意連樓業，全價壹萬三千五百元，取現款八千元，銀期易供，樓上有一個睡房，最適合條件經營，價銀相宜，有意作業者，勿失良機。

二、新華埠附近咖啡旅館，十四房間，另有車房及花園，每月入息三百元左右，另有三房可自用，十二房屋租，全價貳萬三千元，取現款壹萬元，銀期易供，一月交屋。

三、新作鋪角頭舖一座，分舖位式間，另亞柏文二伙，入息豐富，全價貳萬五千元，取現款八千，銀期易供，有一鋪位，即日可交舖，作為買者自用。

★本行常有大小生意，旅舍發售。

◎現有溫柏文出賣

全加最大實業房屋買賣生意行

醫哥 天生堂 Hing Sang Hong
華埠 電話 PA. 5611
362 POWELL ST, EAST Vancouver, B.C. Canada

▲五蛇膽風濕藥　單料壹元　雙料式元　郵寄毛抵　風濕骨痛　蛇就一貼，安然一湧，好治如服，時本就效，驗本不滿回銀。

（電療發育機）天有不測之風雲，人有旦時之疾病，最慘痛者，夜尿失眠，遺精，不舉，陽萎，人染梅毒，大斯，口雌、宮冷，如欲補救，必須電療，食補亦大能，次則兒女病情，雖家所室，必須提防，自己性病，宜來自治，快過打針。每機價拾元，C.O.D.不受，或私家赤……

（陽萎救星丸）一料十元五毫

（主治）陽萎不起，起而不堅，堅而不耐，每吞一服，點半鐘久，效力丹田，鼓吹陽起，堅而且大，久交不瀉，即不立效，當日回尾，原銀奉回。

▲開花表一打八元一毫
▲乙種人參全副廿元五毫
▲種補雞一料十元一毫
▲消痔丸一料九元一毫
▲竹節丸一料十元一毫
▲萬靈丹一料五元一毫
▲遺精丸一料五元一毫
▲羊眼分一只五元一毫
▲陽萎露一料二元一毫
▲腸胃露一樽二元一毫
▲戀情素一打八元一毫

▲甲種人參全副卅元五毫
▲丙種人參全副十元五毫
▲烏雞丸一打九元一毫
▲花卵丸一料五元一毫
▲排氣丸一料五元一毫
▲萬金膏一盒貳元一毫
▲鷓鴣丸一打十元一毫
▲北鹿茸一份廿元五毫
▲頭髮水一樽貳元一毫
▲久戰露一樽二元一毫
▲五蛇膏一料式元一毫

▲問症配藥 寄郵　▲包飛
▲分文不受　▲欺詐賠償▼

加拿大 都朗度 光源
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont, EM3-4837

本公司精製臘味、金豬燒臘、四時瓜菜、祖國雜貨、海味藥材、綠苗白米、樣樣齊備、價廉光顧、倘蒙歡迎。

兆源啓

電霜機
C.P. CHOY REFRIGERATION SER ICE
服務 設計 修理
383 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.4-3718

香港之窗

社會傳奇「攤與告狀」

★一個中年男子★
★老婆連同女兒和實專撞死★
★另一幼兒粉被搶★
★[illegible]一月★
★他說在香港[illegible]汽車[illegible]前★
★[illegible]來「申冤」★

香港最近發生了一宗「攤與告狀」的哄動事件。原來上月廿三日下午六時，在竹園村徒置區發生兩死一傷的車禍，這次「攤與告狀」的主角，就是上月發生車禍時被撞死了妻女兒的男子殷冰軒。

這宗「攤與告狀」的事件發生於廿五日下午六時左右，那時香港[illegible]

[illegible]

JIN L. SOO HOO
P. O. BOX 824
Fernandina Beach, Fla.
U. S. A.

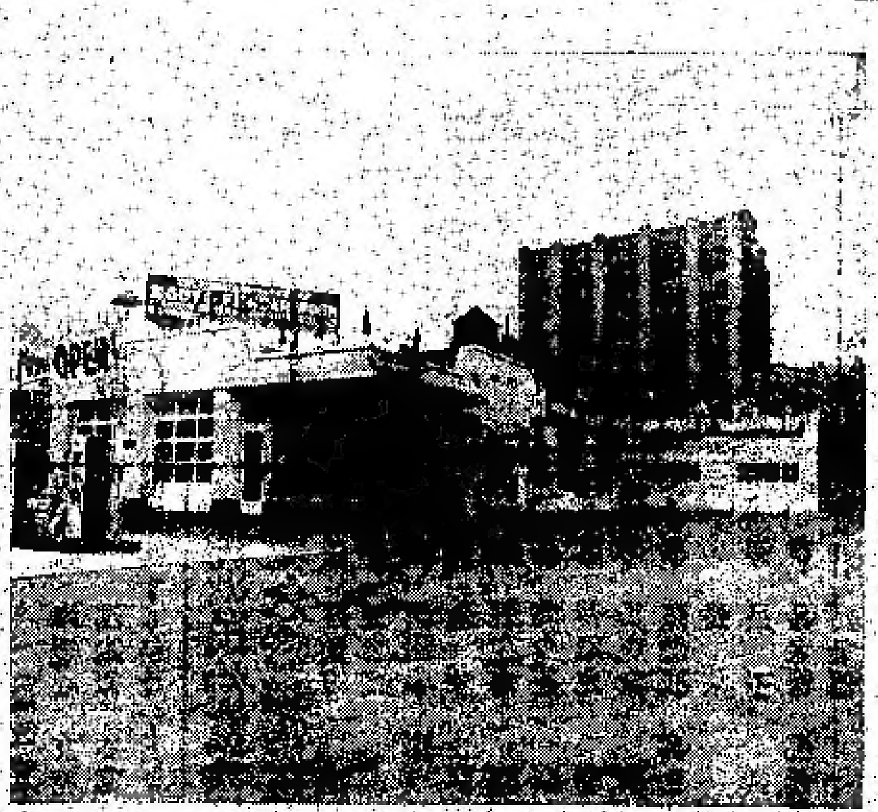
任金錢箱 本公司常備金錢[illegible] COD或匯款[illegible]

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
78 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 冷氣設備 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 定合滿意

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 診症時間
每日 打針 西藥 [illegible]
下午貳時至八時
禮拜日 [illegible]



Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司
總理廖崇藩 副總理林進專 助理何連丁

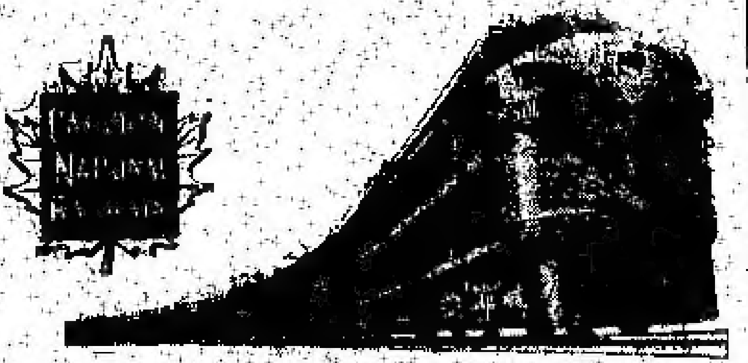
[illegible]

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0706

欲買最靚罐頭冬菇 請來帮襯保証滿意

代理 C.P.A.

[illegible]



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩曇亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩曇亞代理。

加拿大國家鐵路管

E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話：EM3-9655 WA-2-6369

加拿大 遠東商業有限公司 溫莎埠
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 精廠(遠)鋪啓事

凡親友來函取貨、可直寫本公司[illegible]、倘非與[illegible]人來往之函件、不可[illegible]、以免[illegible]、[illegible]奉告、并候
諸君康健

遠東商業有限公司 [illegible]

生活飯店新張廣告

[illegible]

EM2-0298

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2046

律師 即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

醫學博士 潘國鑾
DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時半
星期六 上午十時至下午壹
星期日 下午二時至五時
和有特別事情預約
醫所 EM6-4595
寓所 LE5-[illegible]

加拿大 怡安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, Ont. CAN

[illegible]

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房[illegible] 本號能代[illegible] 如蒙光顧 無任歡迎

［illegible］在報紙上讀到了：「［illegible］月廿三日下午九時，被××撞［illegible］六××［illegible］
［illegible］三人，［illegible］一個之［illegible］今因月［illegible］結果。
［illegible］」。
［illegible］完了這一宗新聞［illegible］
［illegible］
［illegible］說香港的［illegible］是天大［illegible］不斷［illegible］生的［illegible］
［illegible］

農業銀行貸款 給中山農民發展副業

中山縣消息：中國農業銀行中山縣支行除了貸款扶助農業生產外，最近又撥出二十萬元的巨款，來支持農業社和是些有困難的社員開展多種經營。

張家邊鄉［illegible］利農業社［illegible］一千元［illegible］，建設了新的［illegible］，用［illegible］千多元［illegible］買［illegible］，［illegible］六千多元［illegible］用來幫助社員買了八百［illegible］頭［illegible］。［illegible］有困難的社員［illegible］都［illegible］了［illegible］，［illegible］的［illegible］二千［illegible］戶社員。［illegible］戶戶［illegible］都養了豬，有的一戶就養二、四頭。［illegible］命水［illegible］許多社員因為缺少資本，無法養豬。［illegible］銀行貸款四十四萬［illegible］。現在［illegible］二十戶社員［illegible］養了九［illegible］戶養豬［illegible］頭［illegible］。［illegible］港口［illegible］的太平［illegible］，［illegible］九個［illegible］的農業社，也向銀行貸了一萬多元，他們把貸款用來［illegible］，使［illegible］又可以［illegible］肥料不足的困難。［illegible］

GEORGE CHOW
總代理
R. F. Heal Insurance Agency

本保險代理公司特聘
周天祿先生為本公司
總代理向華友導買保
險手續凡屬保險事情
可隨時向周天祿先生
磋商便可知詳細一切

R. F. Heal Insurance Agency
EM.3-3456 112 Yonge St.

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 5961

合時貨品
源源辦到
罐頭雜貨
茗茶海味
揀選精美
以應顧客
衣館餐館
用具齊備
特聘畫師
名師主理
芽菜業務

▲代理▼
⊙各埠公司⊙
×古湘公司×
⊙餐館碟用具⊙

加拿大永生燒臘公司
WING SANG CO.
144 DUNDAS ST. W.
Toronto Ont. Tel. EM3-9838

專賣芽菜

接車行李
本人常駐大製置專接車行李備有僑胞運房或過埠行李費用電話或可親到大製聯絡便知 黃［illegible］
113A Chestnut St.
EM3-2717
時間：正午十二點至到夜間一點

新西湖飯店
都朗都 133 DUNDAS STREET W. 加拿大
Phone EM-8-7553
TORONTO ONT.

本店新張
應時西化
裝修華麗
地方雅潔
各色餅食
飽餃點心
雲吞麵麵
大宴小酌
隨時應命
美味適口
烹調精良
僑胞光顧
特別歡迎

M.Y. Hong 150 Quebec St.
Prince George B. C. CAN.

寄郵票不用買相保
內服消痔除根丸，此丸專治男女內痔外痔，漏，大便下血，大腸燥熱各症，痔瘡痛，肛門痔瘡［illegible］，初起內服，立即解除；多年痔［illegible］［illegible］割、一經試服，［illegible］到回春，古法［illegible］，［illegible］煙酒，無需手術，不用［illegible］，本藥［illegible］法安全［illegible］，［illegible］不［illegible］工作，服痔［illegible］
每瓶三元五仙 每樽廿四服
交田寄費內外痔膏料
郵票不受 C.O.D. ［illegible］

痔瘡服
文田痔瘡丸

由十一月十五起至十二月十二號止
買一樽送一樽
［illegible］一週年紀念

WESTERN HEATING & VENTILATING Co. Ltd.
2324 Danforth Toronto.
OX-8-1197 OX-8-1198 聯絡住宅 UN-1-1664
Domestic, Commercial & Industrial Specialists

天然煤氣為最利便經濟之燃料
本公司是天然煤氣專家為家庭
商業工廠服務如華友欲改置新
式水暖爐氣爐換氣機等今為利
便華友起見特聘關洽為華人經
理如有委托請與關君接洽他誠
意為君設計

名廠貨品
充期現款
一律歡迎

加拿大廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

本公司精製食品，［illegible］
小先生，［illegible］歡迎。
△罐頭食品▽
冬［illegible］廿安士庄每箱二十四罐一十九元七毛五
冬［illegible］十安士庄每箱二十四罐八元七毛五
［illegible］廿安士庄每箱二十四罐二元五毛
瓜［illegible］廿安士庄每箱二十四罐七元二毛
［illegible］二十安士庄每箱二十四罐六元
［illegible］二十安士庄每箱二十四罐九元六毛
［illegible］冬瓜廿安士庄每箱二十四罐一十二元
新［illegible］出產［illegible］子商標
頂靚白米百磅庄每包十三元七毛五仙
［illegible］名亞力山大牌精十磅庄每罐一十九元
總理 吳道一
司理 鄭傳富

照相 劉璧
204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

加拿大新世界旅館 都朗都
HOTEL NEW WORLD
Phone EM-8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

復張營業 歡迎各界人士
佈置一新 設備完善
僑胞惠臨 遠近馳名
厚禮相待 優待人士
總理 周若川 啓

加拿大合心飯店 都朗都
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7894

本店餐廳
從新裝修
適時西化
悅目非常
對於烹調
尤為精良
大宴小酌
取價從廉
諸君惠顧
萬分歡迎
合心飯店主人啓

加拿大新共和 滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散
四時瓜菜
金猪燒乳
各等顧客
如承光顧
無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱
以應華僑客租用
你的貴重物品安全，免被火災或盜竊否？本行最近裝置許多新安全箱，歡迎你們租用，租金每年不過［illegible］仙。本行經理香港商免，無論［illegible］，請到本行［illegible］，你的任何問題，所有［illegible］

L J WALKER
Manager
［illegible］

加拿大環球公司 滿地可
YAN NEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國［illegible］
京菓海味 油糖茶米 絲線［illegible］
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 僑胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱［illegible］方［illegible］

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario Canada

▲人補丸 有轉［illegible］之功
本藥房精心研究［illegible］之功能［illegible］（INVIGORATORS）故謂有轉老還童之功［illegible］服之固［illegible］救［illegible］健壯［illegible］
［illegible］精神［illegible］之尤［illegible］
每樽價銀二元半 三樽六元半
▲治［illegible］
［illegible］
▲［illegible］症者注意
［illegible］
（［illegible］）
本藥房主人［illegible］
（註冊）［illegible］
［illegible］二元
本藥房主人［illegible］

回國觀光的感想

印度尼西亞華僑第六屆回國觀光團團員 [illegible]

八月十二日約晚一天是使我難忘的一天，多時算回到了闊別二十多年的祖國，[illegible]

[illegible]

「我們從廣州經武漢、北京到瀋陽，祖國的工業基地——東北，遊覽了大連、鞍山、長春、沈陽等地，又轉天津、杭州，今到祖國第一大城市——上海，觀光了十餘個城市，給大家的感覺是 [illegible]

觀鞍山鋼鐵廠吧！在大爐下就見了那出現會場平炉下的巨大的煙囪。高爐 [illegible] 片茂盛的樹林。當日本帝國主義 [illegible]

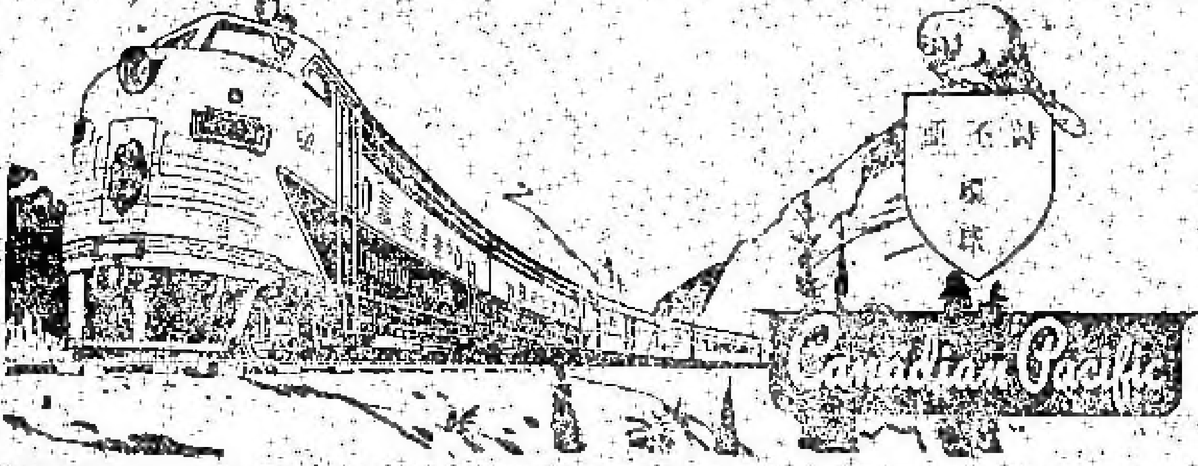
[illegible]

在國外，在電影片中看到了治理淮河的水害，[illegible] 長江 [illegible] 黃河 [illegible] 化，和帶來的共產主義社會 [illegible] 貢獻 [illegible] 偉大的力量。

[illegible]

祖國不但是在工業方面大力發展，農村裏也開始建設了，[illegible] 合作化後 [illegible] 農民生產 [illegible]

[illegible]



[illegible]

KENT LEE, AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. 電話 WA. 9765

WILLIAMS WONG
KUK SHANG CO.
175 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN. [illegible]

永興隆 麵麵 廠

WING HING LUNG CO.
舖-UN1-5272 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美 ▲出品
馳名一家 鬆化春捲 靚炸麵 脆滑雲吞皮 鮮明全蛋麵
▲便利 ▲異常

貨真 價實 久負 盛譽 遠近 光顧 快捷 [illegible]

三利公司

SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9062

[illegible]

林基貞 [illegible] 所

[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM8-9100 住宅電話 WA-2-6901

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 149 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 8086

[illegible]

好世界飯店

Hoe Sai Gay
(?) ALBERT ST.
TORONTO EM-8-9817

承辦大筵 隨意小酌 [illegible] 人

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
[illegible] Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone UN1-4061

新辦到 祖國貨

★精美藥材 ★油糖粉豆 ★各味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★瓷器碗碟 ★男女衣袍 ★顧繡絲靈 ★綉花女鞋 ★衣箱用具 ★各種陳[illegible] ★合時鹹魚

大小光[illegible] 一律[illegible]

律師葉求譯

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

[illegible]

國語片

[illegible]

音樂片

[illegible]

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475 　　UN 1 1320

[illegible]

國新商店

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St. W.
Toronto Ont. EM-8-1449

特製時裝西褲
襯衫綉花領帶
男女睡衣拖鞋
顧綉旗袍衫套
餐館企檯服裝
廚師衫褲頭帽
圍身帆布衣袋
絨錦絨料布疋

本號招請有經驗裁縫師一名

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
即華人街三十一號
電話 EM.8-5259

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
承接名種餐館男女招待員（企檯）服裝，請將尺寸長短列明

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (六十二)

我是山人著

白鶴師們，目睹敵人到來援救，縱帥放火之後，在內接應，裏應內合，洪熙官恐當我等所敗，而詩姊弟和餘侍衛等，周小燕曰：我姊身雖在此，而心同歸於之念，究竟何以[illegible]，時妹情由也。洪熙官之有餘寶劍，時刻不離，信之實器，貫時實行于此月之夜，放火[illegible]，一時已不早，梯嘗論快回家，妹妹連同，以免洩露消息為是。周小紅唯唯，辭別而去，周小燕連同合中，則稱背後的未回來但，洪熙官等協同時中併入救火，擒援直到天明，方將火撲滅，但祇只燒去柴房廁所，未有人傷，衆人救火完畢，分別回房小息，洪熙官偕時阿采等回到房中，暗念昨夜之火，事有蹊蹺，柴房亦實以燒故其火，豈有人潛入縱火乎，但只燒去柴房外，並無損失，又假非別有原因，洪熙官乃將此意告於時阿采，時阿采曰：我亦感此事必有內奸，否則柴房豈必不會無故自焚。洪熙官曰：容于要查到來論報。時阿采去之後，白鶴師人必不肯就此甘心者，今夜之火，然勿忽有無內奸，我等亦要固點防守，以備不虞也。時阿采曰：我等常居於此，亦非長久之計，何不乘勝追擊，直搗龍門派之巢穴，將白鶴派逐一網打盡，以杜後患，一勞永逸，豈不快哉！洪熙官曰：我亦久有此意，無奈尚有一點困難未能解決，故未便下手而已。時阿采曰：洪師兄有何困難呢？洪熙官曰：現白鶴道人不敢在白鶴觀中居留，而避往黃龍洞黃龍觀中，此地洞口深邃，林密山高，形勢險峻，非有充足實力，不易攻入其中也，故我向[illegible]中耳。時阿采曰：但依洪師兄早定大計爲是，遂則龍門弟子實力增厚，足以下手也。洪熙官點首，即令余化龍前往黃龍洞附近，詳細偵查入洞路口與龍門弟子之實力。余化龍領命而去，[illegible]，傍晚又是十五夜矣，是晚黃昏過後，白鶴道人召集各弟子，與[illegible]在大殿中聚會一堂，[illegible]。（未完）

回憶追隨中山先生的日子
——孫中山先生的侍從副官馬湘先生談

★郭[illegible]★

一位穿着藍布短衫的老人坐在沙發上，他陷入了深沉的回憶裏，他有時把雙手放在胸前，有時閉着眼睛，閃着晶瑩的淚光，有時又激動地站起來，[illegible]，他向人們敘述孫中山先生的往事。他是華僑，名叫馬湘，一九一七年開始直到中山先生逝世，一直是孫先生身邊的侍從副官。

馬湘先生今年六十七歲了，中山先生逝世已有三十一年了，但是中山先生一直活在他的心裏，幾十年前的往事，他回憶起來還歷歷在目。

他說：在廣州的時候，中山先生常到廣東高等師範學校給學生講三民主義，起先是坐汽車，一趟就是三部，後來孫先生嫌貴，就步行去。有一次，在路上遇到一個衣服破爛的孩子，一個侍衛隊員把他趕開去，中山先生馬上回過頭來對我說：「馬湘，你把他的名字記下[illegible]」[illegible]

[illegible]一直[illegible]，中山先生又到廣東高等師範學校大禮堂演講[illegible]，看見一個婦女，抱着一個[illegible]的孩子在那裏啼哭，中山先生馬上走過去，看了看那個[illegible]

一個植物園的故事

（四十[illegible]）

[illegible]因爲植物學是有地域性的，植物學研究工作也已經有[illegible]，他在雲南找出越來越多的植物品種，尤其是熱帶植物，他夢想着有一天在昆明建立一個熱帶植物園。

[illegible]因爲在那個時期，[illegible]政治環境[illegible]，[illegible]抗日戰爭時期，[illegible]

[illegible]但是蔡希陶和他的伙伴們不管這些，爲了採集標本，[illegible]

[illegible]地死去[illegible]

關於他們艱苦的事，還有一個[illegible]抗日時期在昆明[illegible]這個植物園的出品[illegible]

[illegible]是植物園[illegible]

法國古典文學名著
格列特船長的兒女
即將在大陸出版

法國作家儒勒·凡爾納的代表作，「格蘭特船長的兒女」中文譯本共四十餘萬字，最近即將由人民出版社出版。

凡爾納是法國十九世紀的著名作家之一，他的作品曾先後譯成五十多種文字，在歐洲、亞洲、美洲許多國家擁有廣大的讀者，受到各國青年讀者的喜愛。魯迅先生曾翻譯他的兩部作品。這次大陸的出版社將出版的「格蘭特船長的兒女」一書，是[illegible]出版的凡爾納作品的第一本。（共十二本）

參臣殯儀店

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 衣冠棺槨皆可代支 如有別埠亦可遷移 價廉貨真早已馳名

Thompson Funeral Parlor
132 Carlton Street
Toronto WA1-3971

加拿大 良棧公司 滿地可

LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone UN.1-4881

☆唐山海味 ☆油鮮雜貨 ☆燒豬臘腸 ☆鮮明魚肚 ☆四時瓜菜 ☆藥材丸散 ☆瓷器古玩 ☆批發零沽 ☆[illegible]光顧 ☆一律歡迎 ☆[illegible]味[illegible]

總代理

古甫魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.
7 SMALL ST.
TORONTO ONT.
PHONE EM4-0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種 海味發行零 沽價格相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

大同飯店

TAI TUNG
7-11B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告 飯店從新修整 精聘上等廚師 專辦[illegible]筵席 大宴小酌便飯 隨時歡迎招待 星期六星期日 午市四點茶市 價廉[illegible]光顧 主人謹啓

永鑫公司

WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto Ont. Phone EM3-3713

本號開張 專辦煙草 烟仔烟斗 各色[illegible] 營業時間 上午九時至下午六時 司理 麥[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3-8262

本醫務所地址由央街搭電車轉升企李街西四站下車為街便是
診症時間 預約應診 星期日休息
電話 WA-3 8262
艾世光醫師

奇香號

KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

本號常有金豬臘味 燒鷄火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

星偉棧

SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-0580 Toronto, Ont
住家號碼 EM.8-4160

本號專辦上白米、[illegible]、代理[illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

J. A. Yee 余秀葉君
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213
TORONTO ONTARIO

源興號

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-6722

新到各江什貨海味 唐山牛肉干 參茸玉桂 蛤蚧大補茶 禾花雀 萬年堂鹿尾補腎丸 白鳳仙汁眼藥水 川貝枇杷露止咳水 [illegible] 司理劉[illegible]

女西醫 區煥珍（婦科專兒科）
男醫士 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本醫所新遷地址 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日預約

廣西的反清運動

太平天國前後

（續）（一）　謝興堯著

關聯書有云：高較鎮都全無備，賴事張皇莫濟艱。

註：二月二十七日太平軍逼六塘，善中書勸張不居民，中丞猶秘械，故作鎮靜。二十八日，太平軍將抵省，中丞登陴，已束手無策矣。可見守備空虛，滿吏恐慌情狀。二十九日，太平軍大隊至，如蜂擁攻城，並僞裝清援兵叫城。城門已閉，知係太平軍，始用礮擊退。次日即三月初一日（壬子二月小）江忠源率楚勇從李所部兼程趕至，轉戰三百餘里，至城南將軍橋，陳伍皆完在後，從者僅百餘人，呼噪抄前。城上見旗幟，知爲援師。因被太平軍圍困城池，清軍只得在城外列營。皆堅壁分守。太平軍遇江忠源勇，以礮環轟之，礮彈如雨，從者死傷，幾乎殆盡。江忠源之肩膊受重傷，馬亦中箭，手總兵督戰身以扞之，呼從騎衝以出，自是猶頭戰死。江忠源猶兩日而卒。

按：清軍將烏蘭泰敗南之軍事據點，江忠源乃清軍南路之後翼戰綫，士氣益餒。

關於清軍方面的情報和佈置，譚延論軍機大臣云：……太平軍攻城，探報其男女兵將，總有一二十萬之衆，分踞各村，並將城堵堵等處，若不及早攻剿，勢必樹立柵寨，據險自固，仍爲羅網省垣之計。象鼻山爲水陸要隘，若被太平軍佔據，必懸巍嶺，我軍料必大敗。務令勿使太平軍據險爲要。北城外各山及水陸，亦宜嚴密防堵。所調太平軍擁有戰船二百餘隻，停泊紫洲及象鼻山之背，婦女輜重，皆在其中，未始非圖省垣堅固，當太平軍進攻下游之計……。又蔣南河盜經匪情形云：現在省垣兵勇，除向榮及劉長清等所帶湖南，廣西，四川官兵，在城內分門防守外，……安等所一鬼李孟羣湖勇，均紮省北門外。

小說 技擊

蠻鄉學拳王朗記傳

卷上（一）我是山人著

[illegible]

加拿大 利安公司 都朗度
Lee On Co.
173 Dundas St. W.
Toronto Ont. Tel. EM4-7072
專營
中西什貨
金豬臘綠
滷臘茶米
四時瓜菜
各款鴨片
靈丹丸散
利安公司啓

鴻廣新店雜碎館
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361
本店唐餐館
開設在旦打
裝修時代化
華麗新奇雅
菜色第一家
招呼妥當也
日夜不停假
外賣由電話
男女餐樓啊
歡迎請惠顧

黃衞青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406　55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289
辦理 各移民保險·買賣屋宇·餐館·衣館·各項生意·如蒙顧從·快捷妥當

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM.89592
EM-3-2713　住家 RU.1-0079
△醫務所設在旦打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午十時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時照拿

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
65 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-8345
凡兒童年幼 一歲保至 滿廿一歲 每年一千元 得五千元 保險之 本小利大 為父母 者千萬注意
成年人保險 有多種 由本公司 賠償證據 按保單 保險 定期 儲蓄 及優待 不論 均請 惠顧
華人總理 麥 謹啓
結果 本利對
$1000　$5000
當年時期　廿一歲以後時期

生源昌公司 都朗度
SANG YUEN CHUNG CO
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司發售 零沽 各種唐貨 雜貨 家用 器具 等 貨 辦理 匯款 由 本公司 直接 寄 通 省港 各 埠
鄭生 鄭昌 謹啓

加拿大 均興藥房 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.
補腎壯陽丸
補氣壯陽丸
順氣化痰止咳丸
祛風散熱疹斑丸
辛黍濃濕止痛水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
茵陳跌打藥酒
各種上等藥材
中醫 吳 仲 樑

T-R-C's
中盒一元五毫
大盒五元
小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO
腳加華僑曾試用湯比頓氏之止痛丸，屢收奇效。本公司之丸專治各種風濕及骨痛惡疾，藥到回春。凡患風濕痛者請立即試用，免受痛苦之煩。每盒一元，無任歡迎。各藥材店均有發售。
◎價目

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
119 ½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT.　EM.6-7630
省港澳陳太吉老酒莊又來乎
二百餘年歷史 註冊龍鳳商標
藥味濃酒力猛 的富貨靚價平
雞腳南棗酒 跌打還魂酒
驅風牛欄荷酒 虎骨木瓜酒
養生至補酒 驅風三蛇酒
歸園杞菊酒 醇善太吉酒
◎ 好山雜貨 海味藥材 四時瓜菜
◎ 客商揚勝 一律均歡迎
司理 林學孚 伯財 啓

加拿大 萬國貿易有限公司 都朗度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

僑胞迎接妻子來加之好消息

最近柯京移民部經國會通過，准全加中華會館請求，允許在加拿大入籍之華人，可依法迎接其在祖國之未婚妻來加結婚，喜訊傳來，全僑歡忻，本旅行社爲便利各僑胞迎接其未婚妻來加起見，所有關於來加各種手續，須應如何辦理問題，本社當樂予指導，至其妻子來加，擇任何飛機公司飛機，或乘何輪船，及僑胞歸國，有欲順道到台灣觀光者，均樂爲幫忙，又僑胞搭機，有欲機款分期者，亦可隨時磋商，總之僑胞有欲任何旅行，本社均樂爲服務，所取費用，仰各垂意焉。
萬國旅行社林善堂啓

● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市肋
◎ 常有鮮靚春捲皮、雲吞皮發售
正總理 林善堂　司理 林華令
副總理 黃道循　司理 黃昂璣 啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262　UN-6 3113
接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

僑興公司
QUE HING CO.
127 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
新到 每磅 鮮芽 壹毫 菜
僑興公司 謹啓 專理 招牌 雕鏡 鑲框 司理 啓

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.
洋航空公司 加拿大太平 航空司公 橫貫加拿大 （代理出）（飛機客票）
美國總統 詩晏亞火車 （客票）服務週到 輪船
承接辦理入籍移民大小民刑訴訟案件如蒙委託必當函電面議均所竭誠勤辦快捷從慶
歡迎 電話 PL 6409